

## 2012 至 2015 年度油尖旺區議會

### 康樂及文化事務署

### 2013/14 年度在油尖旺區提供地區免費文娛節目的撥款申請

#### 目的

本文件旨在向委員介紹康樂及文化事務署(下稱康文署)在 2013/14 年度於油尖旺區提供地區免費文娛節目的計劃內容，並請委員通過撥出區議會款項共 540,000 元，作為舉辦共 32 場地區免費文娛節目的經費。如申請獲得通過，康文署稍後將要求民政事務處發出撥款令以支付 2013 年 4 月至 2014 年 2 月的節目預算開支 501,000 元，並請區議會在 2014/15 年度為 2014 年 3 月份的節目開支預留 39,000 元，以便於該年度支付有關開支。

#### 背景

2. 康文署在 2000 年 1 月接手兩個前臨時市政局的服務，繼續執行由兩局訂定的地區免費文娛節目計劃。在各區的公園、運動場、屋邨和休憩用地定期舉辦免費文娛節目，供區內各階層人士參與，及向普羅大眾推廣文化與表演藝術。
3. 為配合加強區議會在地區層面推行社區參與計劃，康文署由 2008/09 年度開始把籌辦地區免費文娛節目的有關預算撥歸各區議會自行運用。康文署會因應區議會的建議，提供所需的地區免費文娛節目以切合地區需要。
4. 康文署現時提供地區免費文娛節目的形式，是多年以來經過諮詢各區區議會而訂立的。提供的節目類型甚廣，包括粵劇、粵曲、木偶戲、音樂、舞蹈、魔術表演、兒童綜合表演及其他中國傳統節目等。在繼續著重推廣傳統文化之餘，亦提供現代及流行節目與兒童節目，以迎合不同年齡人士的興趣。在油尖旺區內曾舉行地區免費文娛節目，其中包括由地區團體租用以舉行合辦節目的場地載列於附件(一)，供委員參考。

5. 在本年 1 月 10 日舉行的地區設施管理委員會會議中，康文署提交了文件，向委員建議在 2013/14 年度由署方在本區舉辦地區免費文娛節目的計劃內容及所需經費。各委員討論後原則上同意有關建議，而所需經費的批核則留待是次區議會會議由委員考慮。

### 油尖旺區 2013/14 年度地區免費文娛節目計劃

6. 根據康文署在油尖旺區提供的地區免費文娛節目模式，2013/14 年度續會編排 32 場節目，即每月 2 至 3 場，年度預計觀眾約 7 500 人次，預算總開支為港幣 540,000 元，包括邀請演藝團體演出、搭建舞台、提供音響及燈光技術等支援、宣傳和其他有關費用，有關資料載列於附件(二)。待區議會批准有關節目建議及預算後，油尖旺民政事務處將發出撥款令供康文署執行上述建議。

7. 由於財政年度的結算日安排在每年的 3 月初，故此 2014 年 3 月份的節目開支須在下一個財政年度支付，有關金額約為 39,000 元，請委員備悉有關安排。

8. 在節目的宣傳資料上，2012/13 年度使用了「油尖旺區議會與康樂及文化事務署合辦」字句，與地區團體合辦的節目則使用「油尖旺區議會、康樂及文化事務署與（該）地區團體合辦」字句。康文署建議在 2013/14 年度繼續沿用上述標示字句，此建議已獲地區設施管理委員會在 1 月 10 日舉行的會議中通過。

9. 康文署將定期提交報告，向地區設施管理委員會匯報計劃舉辦的節目詳情和已舉辦節目的參與人數。

### 提交

10. 本文件提交於 2013 年 2 月 28 日的油尖旺區議會會議上審批。

康樂及文化事務署  
九龍西文化事務辦事處  
2013 年 2 月

檔號：LCSD CS KW CSO 23/28

油尖旺區地區免費文娛節目的演出場地

1. 九龍佐治五世紀念公園
2. 九龍公園廣場
3. 香港文化中心露天廣場
4. 市政局百週年紀念花園
5. 尖沙咀東海濱平台花園
6. 樂群街公園
7. 麥花臣遊樂場
8. 詩歌舞遊樂場
9. 塘尾道兒童遊樂場
10. 油麻地社區中心休憩公園(榕樹頭公園)
11. 旺角街坊會陳慶社會服務中心二樓禮堂\*
12. 梁顯利油麻地社區中心\*
13. 旺角社區會堂\*

\* 由合辦地區團體租用的場地

油尖旺區 2013/14 年度地區免費文娛節目預算開支資料

(I) 節目場數：共 32 場

(II) 節目類型包括：

	<u>場數</u>
甲) 傳統及文化節目	
1. 西樂團演奏會	1
2. 中樂演奏會	2
3. 粵劇欣賞	5
4. 中國傳統舞台技藝表演	2
5. 中國民族歌舞表演	2
6. 粵曲演唱會	3
7. 合唱團演唱會	2
8. 中國傳統木偶表演	1
9. 東方舞蹈表演	1
10. 西方民族舞 / 現代舞 / 爵士舞表演	1
11. 中國地方戲曲 (除粵劇外)	1
12. 西樂小組演奏會	1
13. 劇場表演	1
小計：	<b>23</b>
乙) 現代及流行節目	
1. 民歌及流行音樂會	2
2. 綜合表演	1
3. 魔術表演	2
小計：	<b>5</b>
丙) 兒童節目	
1. 兒童劇場	2
2. 兒童綜合表演	2
小計：	<b>4</b>
總計：	<b>32</b>

(III) 擬向區議會申請撥款：共\$540,000

註：

2013 年 4 月至 2014 年 3 月節目預算總開支：\$540,000

➢ 2013 年 4 月至 2014 年 2 月節目預算開支：\$501,000 (在 2013/14 財政年度支付)

➢ 2014 年 3 月節目預算開支：\$39,000 (在 2014/15 財政年度支付)